

1Pt 3:1	<b>ΟΜΟΙΩΣ</b> <i>homiōs</i> evenzo	<b>ΔΙ</b> <i>hai</i> de	<b>ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b> <i>gunaikes</i> vrouwen	<b>ΥΠΟΤΑССΟΜΕΝΑΙ</b> <i>hupotassomenai</i>  onderschikt-wordende~	<b>ΤΟΙΣ</b> <i>tois</i> aan-de	<b>ΙΔΙΟΙΣ</b> <i>idiois</i> eigen	<b>ΑΝΔΡΑΣΙΝ</b> <i>andrasin</i> mannen	<b>ΙΝΑ</b> <i>hina</i> opdat	<b>ΚΑΙ ΕΙ</b> <i>kai ei</i> ook indien
	GELIJKEND+ALS, evenzo bijw G3668	DE / HET L_1nv mv v G3588	VRUWJ zn 1nv mv v G1135	ONDER+ZETTEN, onder-schikken wd HO tt mid 1nv mv v G5293	DE / HET L_3nv mv m G3588	EIGEN bn 3nv mv m G2398	MAN zn; 3nv mv m G435	OPDAT vgw G2443	EN, ook vgw G2532

<b>ΤΙΝΕΣ</b> <i>tines</i> sommigen	<b>ΑΠΕΙΘΟΥΣΙΝ</b> <i>apeithousin</i>  zijn-ongezeglijk	<b>ΤΩ</b> <i>tō</i> aan-het	<b>ΛΟΓΩ</b> <i>logō</i> woord	<b>ΔΙΑ</b> <i>dia</i> door	<b>ΤΗΣ</b> <i>tēs</i> het	<b>ΤΩΝ</b> <i>tōn</i> van-de	<b>ΓΥΝΑΙΚΩΝ</b> <i>gunaikōn</i> vrouwen	<b>ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ</b> <i>anastrophēs</i> gedrag
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv mv m G5100-G1536	ON+OVERREEDBAAR-zijn, ongezeglijk-zijn wa HO tt act 3 mv G544	DE / HET L_3nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn; 3nv ev m G3056	DOOR (2), vanwege (4) G1223	DE / HET L_2nv ev v G3588	DE / HET L_2nv mv v G3588	VRUWJ zn 2nv mv v G1135	OPWAARTS+KEREND, gedrag zn; 2nv ev v G391

<b>ΑΝΕΥ</b> <i>aneu</i> zonder	<b>ΛΟΓΟΥ</b> <i>logou</i> woord	<b>ΚΕΡΔΗΘΗΣΟΝΤΑΙ</b> <i>kerdēthēsontai</i>  zij-zullen-gewonnen-worden
ZONDER vzt G427	LEGGENDE, zeggende, woord zn; 2nv ev m G3056	WINST-veroorzaken, winnen wa HO tt pas 3 mv G2770

1Pt 3:2	<b>ΕΡΟΠΤΕΥΣΑΝΤΕΣ</b> <i>eropteusantes</i> toeschouwende	<b>ΤΗΝ</b> <i>tēn</i> het	<b>ΕΝ</b> <i>en</i> in	<b>ΦΟΒΩ</b> <i>phobō</i> vrees	<b>ΑΓΝΗΝ</b> <i>hagnēn</i> zuivere	<b>ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΝ</b> <i>anastrophēn</i> gedrag	<b>ΥΜΩΝ</b> <i>humōn</i> van-jullie
	OP+BLIKKEN, toeschouwen wd FE -- act 1nv mv m G2029	DE / HET L_4nv ev v G3588	IN vzt G1722	VREES zn; 3nv ev m G5401	ZUIVER bn 4nv ev v G53	OPWAARTS+KEREND, gedrag zn; 4nv ev v G391	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

1Pt 3:3	<b>ΩΝ</b> <i>hōn</i> van-wie	<b>ΕΣΤΩ</b> <i>estō</i>  laat-het-zijn !	<b>ΟΥΧ</b> <i>ouch</i> niet	<b>Ο</b> <i>ho</i> het	<b>ΕΞΩΘΕΝ</b> <i>exōthen</i> van-buiten	<b>ΕΜΠΛΟΚΗΣ</b> <i>emplotēs</i> van-het- vlechten	<b>ΤΡΙΧΩΝ</b> <i>trichōn</i> van-haren	<b>ΚΑΙ ΠΕΡΙΘΕΣΕΩΣ</b> <i>kai peritheseōs</i> en van-het-omhangen
	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv mv v G3739	ZIJN wg HO tt act 3 ev G2077 ( G1510 )	NIET bijw ontk abs G3756	DE / HET L_1nv ev m G3588	UIT+PLAATS, van-buiten bijw var_plaats G1855	IN+VLECHTING, het-vlechten zn; 2nv ev v G1708	HAAR zn; 2nv mv v G2359	EN, ook vgw G2532

<b>ΧΡΥΣΙΩΝ</b> <i>chrusiōn</i> van-bewerkt-gouden-dingen	<b>Η</b> <i>ē</i> of	<b>ΕΝΔΥΣΕΩΣ</b> <i>enduseōs</i> van-het-aantrekken	<b>ΙΜΑΤΙΩΝ</b> <i>himatiōn</i> van-bovenkleding	<b>ΚΟΣΜΟΣ</b> <i>kosmos</i> sieraad
GOUD-verkleinw., bewerk-goud zn; 2nv mv o G5553	OF, dan part G2228	IN+SLIPPING, het-aantrekken zn; 2nv ev v G1745	KLEDING-ig, bovenkleding zn; 2nv mv o G2440	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 1nv ev m G2889

1Pt 3:4	<b>ΑΛΛ</b> <i>all</i> maar	<b>Ο</b> <i>ho</i> de	<b>ΚΡΥΠΤΟΣ</b> <i>kryptos</i> verborgen	<b>ΤΗΣ</b> <i>tēs</i> van-het	<b>ΚΑΡΔΙΑΣ</b> <i>kardias</i> hart	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> <i>anthrōpos</i> mens	<b>ΕΝ</b> <i>en</i> in	<b>ΤΩ</b> <i>tō</i> het	<b>ΑΦΘΑΡΤΩ</b> <i>aphthartō</i> onvergankelijke	<b>ΤΟΥ</b> <i>tou</i> van-de	<b>ΠΡΑΕΩΣ</b> <i>praeōs</i> zachtmoedige	<b>ΚΑΙ ΗΣΥΧΙΟΥ</b> <i>kai hēsychiou</i> en rustige
	ANDER, maar vgw G235	DE / HET L_1nv ev m G3588	VERBORGEN bn 1nv ev m G2927	DE / HET L_2nv ev v G3588	HART zn; 2nv ev v G2588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 1nv ev m G444	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev o G3588	ON+BEDORVEN, onvergankelijk bn/zn 3nv ev o G862	DE / HET L_2nv ev o G3588	ZACHTMOEDIG bn 2nv ev o G4239	EN, ook vgw G2532

<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> <i>pneumatōs</i> geest	<b>Ο</b> <i>ho</i> die	<b>ΕΣΤΙΝ</b> <i>estin</i>  is	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> <i>enōpion</i> in-het-zicht	<b>ΤΟΥ</b> <i>tu</i> van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> <i>theou</i> God	<b>ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ</b> <i>poluteles</i> duur
BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn; 2nv ev o G4151	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739-G3603	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	VEEL+BEEINDIGD, duur bn 1nv ev o G4185

1Pt 3:5	<b>ΟΥΤΩΣ</b> <i>houtōs</i> zó	<b>ΓΑΡ</b> <i>gar</i> want	<b>ΠΟΤΕ</b> <i>pote</i> eens	<b>ΚΑΙ ΔΙ</b> <i>kai hai</i> ook de	<b>ΑΓΙΑΙ</b> <i>hagiai</i> heilige	<b>ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b> <i>gunaikes</i> vrouwen	<b>ΔΙ</b> <i>hai</i> degenen	<b>ΕΛΠΙΖΟΥΣΑΙ</b> <i>elpizousai</i>  hopende	<b>ΕΙΣ</b> <i>eis</i> tot-in	<b>ΘΕΟΝ</b> <i>theon</i> God	
	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	?+WELK+BOVENDIEN, eens, ooit part G4218	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv mv v G3588	HEILIG bn 1nv mv v G40	VRUWJ zn 1nv mv v G1135	DE / HET L_1nv mv v G3588	HOPEN wd HO tt act 1nv mv v G1679	TOT-IN vzt G1519	PLAATSer, God zn; 4nv ev m G2316

<b>ΕΚΟΣΜΟΥΝ</b> <i>ekosmoun</i> versierden	<b>ΕΑΥΤΑΣ</b> <i>heautas</i> zichzelf	<b>ΥΠΟΤΑССΟΜΕΝΑΙ</b> <i>hupotassomenai</i>  onderschikt-wordende~	<b>ΤΟΙΣ</b> <i>tois</i> aan-de	<b>ΙΔΙΟΙΣ</b> <i>idiois</i> eigen	<b>ΑΝΔΡΑΣΙΝ</b> <i>andrasin</i> mannen
SYSTEMATISEREN, ordenen, sieren, versieren wa FE vt act 3 mv G2885	ZIJN+ZELF, zichzelf vw 3 4nv mv v G1438	ONDER+ZETTEN, onder-schikken wd HO tt mid 1nv mv v G5293	DE / HET L_3nv mv m G3588	EIGEN bn 3nv mv m G2398	MAN zn; 3nv mv m G435

1Pt 3:6	<b>ΩΣ</b> <i>hōs</i> zoals	<b>ΣΑΡΡΑ</b> <i>sarra</i> Sara	<b>ΥΠΗΚΟΥΣΕΝ</b> <i>hupēkousen</i> gehoorzaamt	<b>ΤΩ</b> <i>tō</i> aan-de	<b>ΑΒΡΑΑΜ</b> <i>abraam</i> Abraham	<b>ΚΥΡΙΟΝ</b> <i>kurion</i> heer	<b>ΑΥΤΟΝ</b> <i>auton</i> hem	<b>ΚΑΛΟΥΣΑ</b> <i>kalousa</i>  roepende	<b>ΗΣ</b> <i>hēs</i> van-wie <sup>(v)</sup>
	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	SARA zn; 1nv ev v G4564	ONDER+HOREN, gehoorzamen wa FE -- act 3 ev G5219	DE / HET L_3nv ev m G3588	ABRAHAM zo eigen G11	BEKRACHTIGER, heer vp 4nv ev m G2962	ZELF, rd, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit G846	ROEPEN wd HO tt act 1nv ev v G2564	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv ev v G3739

<b>ΕΓΕΝΗΘΗΤΕ</b> <i>egenēthēte</i> jullie-waren-geworden	<b>ΤΕΚΝΑ</b> <i>tekna</i> kinderen	<b>ΑΓΑΘΟΠΟΙΟΥΣΑΙ</b> <i>agathopiousai</i>  goed-doende	<b>ΚΑΙ ΜΗ</b> <i>kai mē</i> en toch-niet	<b>ΦΟΒΟΥΜΕΝΑΙ</b> <i>phoboumenai</i>  vrezende~	<b>ΜΗΔΕΜΙΑΝ</b> <i>mēdemian</i> geen-enkele	<b>ΠΤΟΗΣΙΝ</b> <i>ptoēsīn</i> schrik
WORDEN wa FE vt pas 2 mv G1096	VOORTGEBRACHT, kind zn; 4nv mv o G5043	GOED+DOEN wd HO tt act 1nv mv v G15	EN, ook vgw G2532	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	VREZEN wd HO tt mid 1nv mv v G5399	TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 4nv ev v G3367

1Pt 3:7	<b>ΟΙ</b> <i>hoi</i> de	<b>ΑΝΔΡΕΣ</b> <i>andres</i> mannen	<b>ΟΜΟΙΩΣ</b> <i>homiōs</i> evenzo	<b>ΣΥΝΟΙΚΟΥΝΤΕΣ</b> <i>sunoikountes</i>  samen-wonende	<b>ΚΑΤΑ</b> <i>kata</i> overeenkomstig	<b>ΓΝΩΣΙΝ</b> <i>gnōsīn</i> kennis	<b>ΩΣ</b> <i>hōs</i> als	<b>ΑΧΘΕΝΕΣΤΕΡΩ</b> <i>asthenesterō</i> met-zwakker
	DE / HET L_1nv mv m G3588	MAN zn; 1nv mv m G435	GELIJKEND+ALS, evenzo bijw G3668	SAMEN+HUIZEN, samen-wonen wd HO tt act 1nv mv m G4924	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	KENNING, kennis zn; 4nv ev v G1108	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	ON+STEVIG-meer, zwakker bn 3nv ev o vergr G772

**ΚΕΥΕΙ** skuei **gebruiksvoorwerp**  
INSTRUMENT, voorwerp, gebruiksvoorwerp, tuig zn; 3nv ev o G4632

**ΤΩ** tō **aan-het**  
DE / HET l; 3nv ev o G3588

**ΓΥΝΑΙΚΕΙΩ** gunaikeiō **vrouwelijke**  
VRUW-ig, vrouwelijk bn 3nv ev o G1134

**ΑΠΟΝΕΜΟΝΤΕΣ** apone Montes **toekennende**  
VANAF+TOEEIGENEN, toekennen wd HO tt act 1nv mv m G632

**ΤΙΜΗΝ** timēn **eer**  
WAARDE, prijs, eer zn; 4nv ev v G5092

**ΩΣ** hōs **als**  
ALS; hoe, ongeveer EN, ook vgw G2532

**ΚΑΙ** kai **ook**  
SAMEN+LOT+TOEEIGENEr, mede-lot-bezitter zn; 3nv mv m G4789

**ΚΑΙ** **ΚΥΝΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙΣ** **ΠΟΙΚΙΛΗΣ** **van-allerlei**  
GEVARIEREED, allerlei bn 2nv ev v G4164

**ΧΑΡΙΤΟΣ** charitos **genade**  
VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn; 2nv ev v G5485

**ΖΩΗΣ** zōēs **van-leven**  
LEVEN zn; 2nv ev v G2222

**ΕΙΣ** eis **tot-in**  
TOT-IN vzt G1519

**ΤΟ** to **het**  
DE / HET l; 4nv ev o G3588

**ΜΗ** mē **toch-niet**  
TOCH-NIET part ontk vwd G3361

**ΕΓΚΟΠΤΕΣΘΑΙ** egkoptesthai **gehinderd-te-wordsen**  
IN+HAKKEN, hinderen wo HO tt mid G1465

**ΤΑΙΣ** tais **in-de**  
DE / HET l; 3nv mv v G3588

**ΠΡΟΕΥΧΑΙΣ** proseuchais **gebeden**  
NAARTOE+WEL+HEBBend, gebed zn; 3nv mv v G4335

**ΥΜΩΝ** humōn **van-jullie**  
JULLIE vp 2 2nv mv G5216

**1Pt 3:8** **ΤΟ** **ΔΕ** **ΤΕΛΟΣ** **ΠΑΝΤΕΣ** **ΟΜΟΦΡΟΝΕΣ** **ΣΥΜΠΑΘΕΙΣ** **ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΙ** **ΕΥΣΠΛΑΓΧΝΟΙ**  
**to** **de** **telos** **pantes** **homophrones** **sumpatheis** **philadelphoi** **eusplagchnoi**  
**het** **echter** **einde** **allen** **gelijkgezind** **meevoelend** **broederlijke-genegenheid-hebbend** **innerlijk-welwillend**  
DE / HET l; 1nv ev o G3588 ECHTER vgw G1161 EINDE, tol zn; 1nv ev o G5056 ALLES, elk bn 1nv mv m G3956 GELJKEND+GEZIND, gelijkgezind bn/zv 1nv mv m G3675 SAMEN+EMOTIE-hebbend, meevoelend bn/zv 1nv mv m G4835 VEEL-HOUDEN-VAN+GELJKTIJDIG+BAARMOEDER, broederlijke-genegenheid-hebbend veel 1nv mv m G5361 WEL+INGEWAND, innerlijk-welwillend bn/zv 1nv mv m G2155

**ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΝΕΣ**  
**tapeinophrones**  
**nederig-gezind**  
LAAG+GEZIND, nederig-gezind bn/zv 1nv mv m G5391

**1Pt 3:9** **ΜΗ** **ΑΠΟΔΙΔΟΝΤΕΣ** **ΚΑΚΟΝ** **ΑΝΤΙ** **ΚΑΚΟΥ** **Η** **ΛΟΙΔΟΡΙΑΝ** **ΑΝΤΙ**  
**mē** **apodidontes** **kakon** **anti** **kakou** **ē** **loidorian** **anti**  
**toch-niet** **terug-gevende** **kwaad** **in-plaats-van** **kwaad** **of** **scheldwoord** **in-plaats-van**  
TOCH-NIET part ontk vwd G3361 VANAF+GEVEN, af-geven, terug-geven, betalen, weg-geven wd HO tt act 1nv mv m G591 KWAAAD bn/zv 4nv ev o G2556 IN-PLAATS-VAN vzt G473 KWAAAD bn/zv 2nv ev o G2556 OF, part G2228 LEGGEN+SPERReid, zeggen-speer-heid, scheldwoord zn; 4nv ev v G3059 IN-PLAATS-VAN vzt G473

**ΛΟΙΔΟΡΙΑΣ** **ΤΟΥΝΑΝΤΙΟΝ** **ΔΕ** **ΕΥΛΟΓΟΥΝΤΕΣ** **ΟΤΙ** **ΕΙΣ** **ΤΟΥΤΟ** **ΕΚΛΗΘΗΤΕ** **ΙΝΑ**  
**loidorias** **tounantion** **de** **eulogountes** **hoti** **eis** **touto** **eklēthēte** **hina**  
**scheldwoord** **intengendeel** **echter** **zegenende** **dat** **tot-in** **dit** **jullie-werden-geroepen** **opdat**  
LEGGEN+SPERReid, zeggen-speer-heid, scheldwoord zn; 2nv ev v G3059 HET+IN+IN-PLAATS-VAN-dig, intengendeel bijw G5121 ECHTER vgw G1161 WEL+LEGGEN, WEL-zeggen, zegenen wd HO tt act 1nv mv m G2127 WELK+ENIG, dat vgw G3754 TOT-IN vzt G1519 DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124 ROEPEN wa FE vt pas 2 mv G2564 OPDAT vgw G2443

**ΕΥΛΟΓΙΑΝ** **ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΧΗΤΕ**  
**eulogian** **klēronomēsēte**  
**zegen** **dat-jullie-als-lot-bezit-zouden-ontvangen**  
WEL+LEGGEN-heid, WEL-zeggen-heid, zegen, zegening zn; 4nv ev v G2129 LOT+TOEEIGENEN, als-lot-bezit-ontvangen vv<sup>3</sup> HO tt act 2 mv G2816

**1Pt 3:10** **Ο** **ΓΑΡ** **ΘΕΛΩΝ** **ΖΩΗΝ** **ΑΓΑΠΑΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΕΙΝ** **ΗΜΕΡΑΣ** **ΑΓΑΘΑΣ** **ΠΑΥΣΑΤΩ** **ΤΗΝ**  
**ho** **gar** **thelōn** **zōēn** **agapan** **kai** **idein** **hēmeras** **agathas** **pausatō** **tēn**  
**degene** **want** **willende** **leven** **lief-te-hebben** **en** **waar-te-nemen** **dagen** **goede** **laat-hem-ophouden !** **de**  
DE / HET l; 1nv ev m G3588 ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063 WILLEN wd HO tt act 1nv ev m G2309 LEVEN zn; 4nv ev v G2222 LIEFHEBBEN wo HO tt act G25 EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wo HO tt act G1492 DAG zn; 4nv mv v G2250 GOED bn 4nv mv v G18 OPHOUDEN wg FE tt act 3 ev G3973 DE / HET l; 4nv ev v G3588

**ΓΛΩΣΣΑΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΠΟ** **ΚΑΚΟΥ** **ΚΑΙ** **ΧΕΙΛΗ** **ΤΟΥ** **ΜΗ** **ΛΑΛΗΣΑΙ** **ΔΟΛΟΝ**  
**glōssan** **autou** **apo** **kakou** **kai** **cheilē** **tou** **mē** **lalēsai** **dolon**  
**tong** **van-hem** **van-af** **kwaad** **en** **lippen** **van-het** **toch-niet** **te-spreken** **bedrog**  
TONG, taal zn; 4nv ev v G1100 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 VANAF vzt G575 KWAAAD bn/zv 2nv ev o G2556 EN, ook vgw G2532 LIP, oever zn; 4nv mv o G5491 DE / HET l; 2nv ev o G3588 TOCH-NIET part ontk vwd G3361 SPREKEN wo FE -- act G2980 FRAUDE, bedrog, list zn; 4nv ev m G1388

**1Pt 3:11** **ΕΚΚΛΙΝΑΤΩ** **ΔΕ** **ΑΠΟ** **ΚΑΚΟΥ** **ΚΑΙ** **ΠΟΙΗΣΑΤΩ** **ΑΓΑΘΟΝ** **ΖΗΤΗΣΑΤΩ** **ΕΙΡΗΝΗΝ** **ΚΑΙ**  
**ekklinatō** **de** **apo** **kakou** **kai** **poiēsatō** **agathon** **zētēsatō** **eirēnēn** **kai**  
**laat-hem-vermijden !** **echter** **van-af** **kwaad** **en** **laat-hem-doen !** **goed** **laat-hem-zoeken !** **vrede** **en**  
UIT+NEIGEN, vermijden wg FE tt act 3 ev G1578 ECHTER vgw G1161 VANAF vzt G575 KWAAAD bn/zv 2nv ev o G2556 EN, ook vgw G2532 DOEN, maken wg FE tt act 3 ev G4160 GOED bn/zv 4nv ev o G18 ZOEKEN wg FE tt act 3 ev G2212 VREDE zn; 4nv ev v G1515 EN, ook vgw G2532

**ΔΙΩΞΑΤΩ** **ΑΥΤΗΝ**  
**diōxatō** **autēn**  
**laat-hem-najagen !** **haar**  
NAJAGEN, vervolgen wg FE tt act 3 ev G1377 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

**1Pt 3:12** **ΟΤΙ** **ΟΦΘΑΛΜΟΙ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΕΠΙ** **ΔΙΚΑΙΟΥΣ** **ΚΑΙ** **ΩΤΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΙΣ** **ΔΕΗΣΙΝ**  
**hoti** **ophthalmoi** **kuriou** **epi** **dikaious** **kai** **ōta** **autou** **eis** **deēsīn**  
**dat** **ogen** **van-Heer** **op** **rechtvaardigen** **en** **oren** **van-hem** **tot-in** **smeekbede**  
WELK+ENIG, dat vgw G3754 BLIKkende, oog zn; 1nv mv m G3788 BEKRACHTIGER, heer zn; 2nv ev m G2962 OP vzt G1909 RECHTVAARDIG bn/zv 4nv mv m G1342 EN, ook vgw G2532 OOR zn; 1nv mv o G3775 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 TOT-IN vzt G1519 BINDing, smeekbede zn; 4nv ev v G1162

**ΑΥΤΩΝ** **ΠΡΟΣΩΠΟΝ** **ΔΕ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΕΠΙ** **ΠΟΙΟΥΝΤΑΣ** **ΚΑΚΑ**  
**autōn** **prosōpon** **de** **kuriou** **epi** **poiountas** **kaka**  
**van-hen** **gezicht** **echter** **van-Heer** **op** **degenen-doende** **kwade-dingen**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846 NAARTOE+BLIKKENDE, gezicht, oppervlakte zn; 1nv ev o G4383 ECHTER vgw G1161 BEKRACHTIGER, heer zn; 2nv ev m G2962 OP vzt G1909 DOEN, maken wd HO tt act 4nv mv m G4160 KWAAAD bn/zv 4nv mv o G2556

1Pt 3:13	<b>ΚΑΙ ΤΙΣ</b> kai tis <b>en wie ?</b>	<b>Ο</b> ho <b>degene</b>	<b>ΚΑΚΩΣΩΝ</b> kakōsōn <b>'kwaad-zullende-behandelen</b>	<b>ΥΜΑΣ</b> humas <b>jullie</b>	<b>ΕΑΝ</b> ean <b>in-het-geval-dat</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou <b>van-het</b>	<b>ΑΓΑΘΟΥ</b> agathou <b>goede</b>
	EN, ook vgw G2532 ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101	DE / HET L 1nv ev m G3588	KWAAD-veroorzaken, kwaad-behandelen wd HO tt act 1nv ev m G2559	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	INDIEN+OIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	DE / HET L 2nv ev o G3588	GOED br/zn 2nv ev o G18

<b>ΖΗΛΩΤΑΙ</b> zēlōtai <b>geestdriftigen</b>	<b>ΓΕΝΗΣΘΕ</b> genēsthe <b>'dat-jullie-zullen-worden</b>
KOKer, geestdriftige zn, 1nv mv m G2207	WORDEN ww <sup>c</sup> HO tt mid 2 mv G1096

1Pt 3:14	<b>ΕΙ</b> ei <b>indien</b>	<b>ΔΕ</b> de <b>echter</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai <b>ook</b>	<b>ΠΑΣΧΟΙΤΕ</b> paschoite <b>'moge-jullie-lijden !</b>	<b>ΔΙΑ</b> dia <b>vanwege</b>	<b>ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ</b> dikaiosunēn <b>rechtvaardigheid</b>	<b>ΜΑΚΑΡΙΟΙ</b> makarioi <b>gelukkigen</b>	<b>ΕΣΤΑΙ</b> estai <b>'het-zal-zijn</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton <b>de</b>	<b>ΔΕ</b> de <b>echter</b>	<b>ΦΟΒΟΝ</b> phobon <b>vrees</b>
	INDIEN part voorw G1487	ECHTER vgw G1161	EN, ook vgw G2532	EMOTIE, lijden wd HO tt act 2 mv G3958	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	RECHTVAARDIG+SAMENheid, rechtvaardigheid zn, 4nv ev v G1343	GELUKKIG bn/zn 1nv mv m G3107	ZIJN wa HO tt mid 3 ev G2071 ( G1510 )	DE / HET L 4nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	VREES zn, 4nv ev m G5401

<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn <b>van-hen</b>	<b>ΜΗ</b> mē <b>toch-niet</b>	<b>ΦΟΒΗΘΗΤΕ</b> phobēthēte <b>'dat-jullie-zullen-vrezen</b>	<b>ΜΗΔΕ</b> mēde <b>ook-niet</b>	<b>ΤΑΡΑΧΘΗΤΕ</b> tarachthēte <b>'dat-jullie-verontrust-zullen-worden</b>
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	TOCH-NIET part ontk vwd <sup>c</sup> G3361	VREZEN ww <sup>c</sup> HO tt pas 2 mv G5399	TOCH-NIET+ECHTER, ook-niet, zelfs-niet, noch vgw G3366	VERSTOREN, verontrusten ww <sup>c</sup> HO tt pas 2 mv G5015

1Pt 3:15	<b>ΚΥΡΙΟΝ</b> kurion <b>Heer</b>	<b>ΔΕ</b> de <b>echter</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton <b>de</b>	<b>ΧΡΙΣΤΟΝ</b> christon <b>Christus</b>	<b>ΑΓΙΑΣΑΤΕ</b> hagiasate <b>heiligt !</b>	<b>ΕΝ</b> en <b>in</b>	<b>ΤΑΙΣ</b> tais <b>de</b>	<b>ΚΑΡΔΙΑΙΣ</b> kardiais <b>harten</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn <b>van-jullie</b>	<b>ΕΤΟΙΜΟΙ</b> hetoimoi <b>gereed</b>	<b>ΑΕΙ</b> aei <b>steeds</b>	<b>ΠΡΟΣ</b> pros <b>naar-toe</b>
	BEKRACHTIGER, heer zn, 4nv ev m G2962	ECHTER vgw G1161	DE / HET L 4nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn, 4nv ev m G5547	HEILIG-maken, heiligen wg FE tt act 2 mv G37	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv mv v G3588	HART zn, 3nv mv v G2588	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	GEREED bn 1nv mv m G2092	ON-INDIEN, steeds bijw G104	NAARTOE vzt G4314

<b>ΑΠΟΛΟΓΙΑΝ</b> apologian <b>verdediging</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti <b>aan-elke</b>	<b>ΤΩ</b> tō <b>degene</b>	<b>ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΙ</b> apaitounti <b>'terugvragende</b>	<b>ΥΜΑΣ</b> humas <b>jullie</b>	<b>ΛΟΓΟΝ</b> logon <b>woord</b>	<b>ΠΕΡΙ</b> peri <b>aangaande</b>	<b>ΤΗΣ</b> tēs <b>de</b>	<b>ΕΝ</b> en <b>in</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin <b>jullie</b>	<b>ΕΛΠΙΔΟΣ</b> elpidos <b>hoop</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla <b>maar</b>
VANAF+LEGheid, VANAF-zegging, verdediging zn, 4nv ev v G627	ALLES, elk bn 3nv ev m G3956	DE / HET L 3nv ev m G3588	VANAF+VERZOEKEN, terugvragen wd HO tt act 3nv ev m G523	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	LEGGENDE, zeggende, woord zn, 4nv ev m G3056	RANDOM, om, aangaande vzt G4012	DE / HET L 2nv ev v G3588	IN vzt G1722	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	HOOP zn, 2nv ev v G1680	ANDER, maar vgw G235

<b>ΜΕΤΑ</b> meta <b>met</b>	<b>ΠΡΑΥΤΗΤΟΣ</b> prautētos <b>zachtmoedigheid</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai <b>en</b>	<b>ΦΟΒΟΥ</b> phobou <b>vrees</b>
MET (2), na (4) vzt G3326	ZACHTMOEDIGheid zn, 2nv ev v G4240	EN, ook vgw G2532	VREES zn, 2nv ev m G5401

1Pt 3:16	<b>ΣΥΝΕΙΔΗΣΙΝ</b> suneidēsīn <b>geweten</b>	<b>ΕΧΟΝΤΕΣ</b> echontes <b>'hebbende</b>	<b>ΑΓΑΘΗΝ</b> agathēn <b>goed</b>	<b>ΙΝΑ</b> hina <b>opdat</b>	<b>ΕΝ</b> en <b>in</b>	<b>Ω</b> hō <b>welke</b>	<b>ΚΑΤΑΛΑΛΟΥΣΙΝ</b> katalalousin <b>'zij-spreken-ten-nadele</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn <b>van-jullie</b>	<b>ΩΣ</b> hōs <b>als</b>
	SAMEN+WAARNEMing, geweten zn, 4nv ev v G4893	HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192	GOED bn 4nv ev v G18	OPDAT vgw G2443	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev o G3739	NEERWAARTS+SPREKEN, spreken-ten-nadele-van wa HO tt act 3 mv G2635	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613

<b>ΚΑΚΟΠΟΙΩΝ</b> kakopoiōn <b>van-kwaad-doeners</b>	<b>ΚΑΤΑΙΣΧΥΝΘΩΣΙΝ</b> kataischunthōsin <b>'dat-zij-te-schande-gemaakt-zullen-worden</b>	<b>ΟΙ</b> hoi <b>degenen</b>	<b>ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΕΣ</b> epēreazontes <b>'smadelijk-behandelende</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn <b>van-jullie</b>	<b>ΤΗΝ</b> tēn <b>het</b>	<b>ΑΓΑΘΗΝ</b> agathēn <b>goede</b>	<b>ΕΝ</b> en <b>in</b>
KWAAD+DOENer, kwaad-doener zn, 2nv mv m G2555	NEERWAARTS+SCHANDE-veroorzaken, te-schande-maken ww <sup>c</sup> HO tt pas 3 mv G2617	DE / HET L 1nv mv m G3588	OP+RUZIE-maken, smadelijk behandelen wd HO tt act 1nv mv m G1908	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	DE / HET L 4nv ev v G3588	GOED bn 4nv ev v G18	IN vzt G1722

<b>ΧΡΙΣΤΩ</b> christō <b>Christus</b>	<b>ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΝ</b> anastrophēn <b>gedrag</b>
GEZALFDE, Christus zn, 3nv ev m G5547	OPWAARTS+KEREND, gedrag zn, 4nv ev v G391

1Pt 3:17	<b>ΚΡΕΙΤΤΟΝ</b> kreitton <b>beter</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar <b>want</b>	<b>ΑΓΑΘΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ</b> agathopoiountas <b>'goed-doende</b>	<b>ΕΙ</b> ei <b>indien</b>	<b>ΘΕΛΟΙ</b> theloi <b>'moge-het-willen</b>	<b>ΤΟ</b> to <b>de</b>	<b>ΘΕΛΗΜΑ</b> thelēma <b>wil</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou <b>van-de</b>	<b>ΘΕΟΥ</b> theou <b>God</b>	<b>ΠΑΣΧΕΙΝ</b> paschein <b>'te-lijden</b>	<b>Η</b> ē <b>dan</b>
	HOUDENDE-meer, beter bn 1nv ev o vergr G2909	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	GOED+DOEN wd HO tt act 4nv mv m G15	INDIEN part voorw G1487	WILLEN ww HO tt act 3 ev G2309	DE / HET L 1nv ev o G3588	WILLEN-resultaat, wil zn, 1nv ev o G2307	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	EMOTIE, lijden wo HO tt act G3958	OF, dan part G2228

<b>ΚΑΚΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ</b> kakopoiountas <b>'kwaad-doende</b>
KWAAD+DOEN, kwaad-doen wd HO tt act 4nv mv m G2554

1Pt 3:18	<b>ΟΤΙ</b> hoti <b>dat</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai <b>ook</b>	<b>ΧΡΙΣΤΟΣ</b> christos <b>Christus</b>	<b>ΑΠΑΞ</b> hapax <b>eenmaal</b>	<b>ΠΕΡΙ</b> peri <b>aangaande</b>	<b>ΑΜΑΡΤΙΩΝ</b> hamartiōn <b>zonden</b>	<b>ΥΠΕΡ</b> huper <b>ten-behoeve-van</b>	<b>ΗΜΩΝ</b> hēmōn <b>ons</b>	<b>ΑΠΕΘΑΝΕΝ</b> apethanen <b>stierf</b>	<b>ΔΙΚΑΙΟΣ</b> dikaios <b>rechtvaardige</b>
	WELK+ENIG, dat vgw G3754	EN, ook vgw G2532	GEZALFDE, Christus zn, 1nv ev m G5547	EENMAAL bijw G530	RANDOM, om, aangaande vzt G4012	ON+GEMARKEERDheid, (doel-)misser, zonde zn, 2nv mv v G266	OVER, boven, ten-behoeve-van vzt G5228	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	VANAF+STERVEN, sterven wa FE vt act 3 ev G599	RECHTVAARDIG bn/zn 1nv ev m G1342

<b>ΥΠΕΡ</b> huper ten-behoeve-van	<b>ΑΔΙΚΩΝ</b> adikōn onrechtvaardigen	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΗΜΑΣ</b> hēmas ons	<b>ΠΡΟΣΑΓΑΓῆ</b> prosagagē dat-hij-naartoe-zal-leiden	<b>ΤΩ</b> tō tot-de	<b>ΘΕΩ</b> theō God	<b>ΘΑΝΑΤΩΘΕΙC</b> thanatōtheis ter-dood-gebracht-wordende	<b>ΜΕΝ</b> men inderdaad
OVER, boven, ten-behoeve-van vzt G5228	ON+RECHTVAARDIG, onrechtvaardig bn/zn 2nv mv m G94	OPDAT vgw G2443	WIJ, ons vp 1 4nv mv G2248	NAARTOE+LEIDEN, naartoe-leiden, naderbij-leiden vv/ HO tt act 3 ev G4317	DE / HET L 3nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 3nv ev m G2316	STERVEN-veroorzaken, ter-dood-brengen wd HO tt pas 1nv ev m G2289	INDERDAAD part G3303

<b>ΣΑΡΚΙ</b> sarki in-vlees	<b>ΖΩΟΠΟΙΗΘΕΙC</b> zōopoiētheis levend-gemaakt-wordende	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΙ</b> pneumati in-geest
VLEES zn, 3nv ev v G4561	LEVEN+DOEN, levend-maken wd HO tt pas 1nv ev m G2227	ECHTER vgw G1161	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 3nv ev o G4151

<b>1Pt</b> 3:19	<b>ΕΝ Ω</b> en hō in welke	<b>ΚΑΙ ΤΟΙC</b> kai tois ook aan-de	<b>ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ</b> en phulakē in cel	<b>ΠΝΕΥΜΑCΙΝ</b> pneumasin geesten	<b>ΠΟΡΕΥΘΕΙC</b> poreutheis gegaan-zijnde	<b>ΕΚΗΡΥΞΕΝ</b> ekēruxen hij-proclameert			
	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev o G3739	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 3nv mv o G3588	IN vzt G1722	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi zn, 3nv ev v G5438	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest wa FE vt mid 3 ev G4151	GAAN wd HO tt pas 1nv ev m G4198	PROCLAMEREN wa FE -- act 3 ev G2784

<b>1Pt</b> 3:20	<b>ΑΠΕΙΘΗΣΑCΙΝ</b> apeithēsasīn aan-degenen-ongezeglijk-zijnde	<b>ΠΟΤΕ</b> pote eens	<b>ΟΤΕ</b> hote toen	<b>ΑΠΕΞΕΔΕΧΕΤΟ</b> apexedecheto wachtte-af	<b>Η</b> hē het	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΜΑΚΡΟΘΥΜΙΑ</b> makrothumia geduld	<b>ΕΝ</b> en in
	ON+OVERREEDBAAR-zijn, ongezeglijk-zijn wd FE -- act 3nv mv o G544	?+WELK+BOVENDIEN, eens, ooit part G4218	WELK+BOVENDIEN, wanneer, toen bijw G3753	VANAF+UIT+ONTVANGEN, afwachten wa FE vt mid 3 ev G553	DE / HET L 1nv ev v G3588	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	VER+VOELEN-heid, geduld zn, 1nv ev v G3115	IN vzt G1722

<b>ΗΜΕΡΑΙC</b> hēmerais dagen	<b>ΝΩΕ</b> nōe van-Noach	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΜΕΝΗC</b> kataskeuazomenēs van-geconstrueerd-wordende	<b>ΚΙΒΩΤΟΥ</b> kibōtou ark	<b>ΕΙC</b> eis tot-in	<b>ΗΝ</b> hēn welke	<b>ΟΛΙΓΟΙ</b> oligoi weinigen	<b>ΤΟΥΤ</b> tout dit	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin lis	<b>ΟΚΤΩ</b> oktō acht
DAG zn, 3nv mv v G2250	NOACH zo eigen G3575	NEERWAARTS+INSTRUMENTEREN, construeren, toerusten wd HO tt mid 2nv ev v G2680	ARK zn, 2nv ev v G2787	TOT-IN vzt G1519	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev v G3739	WEINIG, enkele, kort bn 1nv mv m G3641	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev o G5123	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	ACHT zo telw G3638

<b>ΨΥΧΑΙ</b> psuchai zielen	<b>ΔΙΕCΩΘῆCΑΝ</b> diesōthēsan werden-behouden	<b>ΔΙ</b> di doorheen	<b>ΥΔΑΤΟC</b> hudatos water
KOEL, ziel zn, 1nv mv v G5590	DOOR+REDDEN, behouden wa FE vt pas 3 mv G1295	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	NAT, water zn, 2nv ev o G5204

<b>1Pt</b> 3:21	<b>Ο</b> ho welke	<b>ΚΑΙ ΥΜΑC</b> kai hūmas ook jullie	<b>ΑΝΤΙΤΥΠΟΝ</b> antitypon representatie	<b>ΝΥΝ</b> nun nu	<b>ΩCΖΕΙ</b> ōzei redt	<b>ΒΑΠΤΙCΜΑ</b> baptisma doop	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΣΑΡΚΟC</b> sarkos van-vlees	<b>ΑΠΟΘΕΙC</b> apothēsis het-wegplaatsen	
	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739	EN, ook vgw G2532	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	IN-PLAATS-VAN+SLAANde, IN-PLAATS-VAN-type, representatie zn, 1nv ev o G499	NU, huidige bijw G3568	REDDEN wa HO tt act 3 ev G4982	DOMPELING-resultaat, doop zn, 1nv ev o G908	NIET bijw ontk abs G3756	VLEES zn, 2nv ev v G4561	VANAF+PLAATSing, het-wegplaatsen zn, 1nv ev v G595

<b>ΡΥΠΟΥ</b> rupou van-vuil	<b>ΑΛΛΑ</b> alla maar	<b>CΥΝΕΙΔΗCΕΩC</b> suneidēseōs van-geweten	<b>ΑΓΑΘΗC</b> agathēs goed	<b>ΕΠΕΡΩΤΗΜΑ</b> eperōtēma vraagstelling	<b>ΕΙC</b> eis tot-in	<b>ΘΕΟΝ</b> theon God	<b>ΔΙΑ</b> dia door	<b>ΑΝΑCΤΑCΕΩC</b> anastaseōs opstanding	<b>ΙΗCΟΥ</b> iēsou van-Jezus	<b>ΧΡΙCΤΟΥ</b> christou Christus
VUIJ zn, 2nv ev m G4509	ANDER, maar vgw G235	SAMEN+WAAARNEMing, geweten zn, 2nv ev v G4893	GOED bn 2nv ev v G18	OP+STROMEN+VERZOEKEN-resultaat, vraagstelling zn, 1nv ev o G1906	TOT-IN vzt G1519	PLAATSer, God zn, 4nv ev m G2316	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	OPWAARTS+STAANding, opstanding zn, 2nv ev v G386	JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424	GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547

<b>1Pt</b> 3:22	<b>ΟC</b> hos die	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin lis	<b>ΕΝ ΔΕΞΙΑ</b> en dexia in rechter-hand	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΠΟΡΕΥΘΕΙC</b> poreutheis gegaan-zijnde	<b>ΕΙC</b> eis tot-in	<b>ΟΥΡΑΝΟΝ</b> ouranon hemel	<b>ΥΠΟΤΑΓΕΝΤΩΝ</b> hypotagentōn van-onderschikt-wordende	
	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	IN vzt G1722	RECHTER bn/zn 3nv ev v G1188	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	GAAN wd HO tt pas 1nv ev m G4198	TOT-IN vzt G1519	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 4nv ev m G3772	ONDER+ZETTEN, onder-schikken wd HO tt pas 2nv mv m G5293

<b>ΑΥΤΩ</b> autō aan-hem	<b>ΑΓΓΕΛΩΝ</b> aggelōn boodschappers	<b>ΚΑΙ ΕΞΟΥCΙΩΝ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΩΝ</b> kai exousiōn kai dunameōn en autoriteiten en machten			
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	BOODSCHAPPER zn, 2nv mv m G32	EN, ook vgw G2532	UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 2nv mv v G1849	EN, ook vgw G2532	VERMOGEN, macht zn, 2nv mv v G1411